

**DESCOLONIZAR EL ARCHIVO Y EL MUSEO: IMÁGENES
INTERVENIDAS Y MUSEOLOGÍA SOCIAL CON LOS PUEBLOS INGA,
KAMĚNTSÁ Y ARHUACO (COLOMBIA)**

Amada Carolina Pérez Benavides¹

Introducción²

Durante las últimas décadas del siglo XIX y las primeras décadas del siglo XX, en Colombia se llevó a cabo un proceso de reactivación misional acorde con las directrices de propagación de la fe impulsadas por el Vaticano, y con el proyecto político de la Regeneración (Cabrera, 2002; Córdoba, 2015; Pérez, 2015). En buena parte de América Latina se vivieron procesos similares; los Estados nacionales firmaron convenios con diferentes órdenes religiosas con un doble objetivo: evangelizar y *civilizar* a los indígenas que habitaban lo que ellos consideraban los márgenes de la nación, y defender las fronteras nacionales (García Jordán, 2006; Esverfit, 2008). En cada contexto nacional, e incluso regional, estos procesos se articularon a las configuraciones nacionales frente a distintas

¹ Pontificia Universidad Javeriana, Colômbia. Email: amadacperez@gmail.com
ORCID id: <https://orcid.org/0000-0002-4731-0386>

² Este artículo es resultado del proyecto de investigación *Imágenes y usos públicos de la sociología y la historia: procesos de apropiación de memorias con los grupos étnicos del Valle del Sibundoy y la Sierra Nevada*. El equipo de trabajo del proyecto está conformado por Alexandra Martínez y Amada Carolina Pérez (investigadoras principales); Camilo José Barreto y Ana Camila Jaramillo (asistentes de investigación); Jason Fonseca (diseñador); Helena Barajas, Julio Sebastián Díaz, Juan David Mahecha, Valeria Miranda, Edison Arley Vergara y Vivian Villafaña (estudiantes de las carreras de Historia, Sociología y Ciencias políticas de la Pontificia Universidad Javeriana), y las personas de los pueblos inga, kamĚntsá y arhuaco que participaron en los talleres realizados en San Andrés, San Francisco y Gámake. Un especial agradecimiento a los taitas José Joaquín Jajoy, al Taita Victor Hugo Jamioy (gobernador de San Francisco en el 2018), a la Mama Gloria Esperanza Cuatindioy (gobernadora de San Andrés en el 2018), a los Taitas Juan Manuel Sigindioy Jamioy (gobernador de San Francisco en el 2019) y Walter Leandro Chindoy Jacanamejoy (alcalde Mayor de San Francisco en el 2019), al Taita Antonio Cuatindioy y a la Mama Rosa (gobernadores de San Andrés en el 2019), al mamo Juan Rácigo, a José de Jesús Rácigo y a Jorge Aurelio Buendía. Agradezco también la colaboración de Edison Arley Vergara en la revisión de este artículo, así como los comentarios de Carlos Salamanca y de los integrantes del grupo de investigación *Prácticas culturales, imaginarios y representaciones*.

formas de alteridad socio-territorial y se constituyeron agendas gubernamentales dirigidas a los indígenas y las zonas de frontera. Los pueblos indígenas que habitaban extensos territorios enfrentaron la acción misional y estatal que pretendía tomar posesión de sus tierras, transformar sus costumbres, sus creencias y sus formas de organización para convertirlos en *buenos católicos*, mano de obra útil y ciudadanos. Frente a la arremetida eclesial y estatal, estos pueblos intentaron defender su soberanía y su cultura, por medio de diferentes tipos de tácticas (Pérez, 2016a).

En el contexto de la acción misional, los frailes realizaron una multiplicidad de registros, con el fin de publicitar su labor. La fotografía, concebida por ellos y por la sociedad de la época como un documento objetivo, como un registro que mostraba los datos de la realidad (Penhos, 2005), fue una de las formas privilegiadas de testimonio, y circuló por medio de diferentes soportes: libros, revistas, postales y exposiciones (Giordano, 2004; García Jordán, 2006; Sánchez, 2013; Flores y Azócar, 2015; Pérez, 2016b). Así, buena parte de las imágenes producidas por los misioneros fueron vistas por públicos amplios y variados, en contextos nacionales e internacionales. Estas fotografías, al igual que los informes y artículos que en ocasiones las acompañan, narran la acción misional desde la perspectiva de aquellos que la impulsaban; es decir, los misioneros, los Estados y algunos de los feligreses que la patrocinaban. Pero ¿cómo podemos dar cuenta de este proceso desde otras perspectivas, particularmente desde la perspectiva de los pueblos indígenas?

Si comprendemos las fotografías como superficies de significación, “como una concentración de lo disperso, una forma material en la que espacio y tiempo se condensan” (Laso, 2016: 25), podemos aproximarnos a ellas como una huella inestable, lo que en ellas queda registrado se transforma al ser ubicado en un nuevo espacio y contemplado en un nuevo tiempo. Cada vez que observamos una fotografía, hay algo que permanece y algo que se desliza, algo que se transforma con la mirada. Este artículo tiene como objetivo presentar una propuesta metodológica por medio de la cual se busca cuestionar el archivo misional, al contrastarlo con las intervenciones que elaboran las comunidades indígenas al observar este archivo. En particular, se presenta la experiencia de investigación colaborativa desarrollada entre el 2018 y el 2019 con los pueblos inga y kamëntsa en los

cabildos de San Andrés y San Francisco (Valle del Sibundoy - Putumayo) y arhuaco en Gámake (Sierra Nevada de Santa Marta).

El archivo como problema: la legitimación de un proyecto

La manera como nos aproximamos al pasado está mediada por los vestigios que se han conservado de este; ahora bien, es importante recordar que la conservación de tales vestigios está relacionada con las políticas de la memoria. Durante los siglos XVIII y XIX los archivos, las bibliotecas y los museos se configuraron como las instituciones encargadas de administrar la memoria pública; estas instituciones fueron concebidas y administradas desde el poder imperial y nacional, y desde una perspectiva que jerarquizaba el mundo y las culturas. Los viajes de circunnavegación del globo, la expansión de los impresos y el desarrollo de disciplinas como la historia y la arqueología ampliaron los horizontes de observación regionales e históricos; de esta manera, se cultivaron los intereses de comparación, se intentó probar y ordenar de manera crítica los conocimientos históricos, y se buscó ponerlos frente a la vista por medio de los impresos y de dispositivos como los museos, archivos y bibliotecas. En este sentido, los vestigios que dichas instituciones conservan dan cuenta de una historia en la que se privilegia el punto de vista de quien compara. Al respecto, Luhmann se pregunta: ¿quién es el que compara y qué intereses lo llevan a realizar esa comparación? (Luhmann, 1997).

Michel Foucault va incluso más allá en esta observación, al entender el archivo como el sistema de las condiciones históricas de posibilidad de los enunciados; lo que es posible saber en una sociedad determinada está constreñido por lo que es posible decir, y, desde tal perspectiva, el archivo da cuenta de enunciados autorizados (Foucault, 1970). La manera como nos acercamos al pasado está mediada, entonces, tanto por el proceso de selección entre aquellos objetos que se conservan y aquellos que se desechan, como por la manera en que tales objetos se catalogan, organizan y exhiben, y por el tipo de enunciados que eran autorizados en la sociedad que los produjo y los conservó.

En el proceso de investigación hemos encontrado un amplio acervo de los documentos que escribieron y las fotografías que tomaron los misioneros en una multiplicidad de archivos nacionales e internacionales. Informes, libros, revistas y postales

se encuentran conservados en archivos eclesiales y civiles en diferentes latitudes³. La conservación de tal cantidad de registros nos habla de la capacidad que tuvieron los frailes para elaborar enunciados autorizados y para amplificar su voz a través de los documentos que albergan archivos, bibliotecas y museos alrededor del mundo; se trata, en última instancia de la posibilidad que han tenido de contar y poner a circular la historia de las misiones desde su punto de vista y a partir de sus propios intereses.

Como se señalaba anteriormente, el archivo configurado por los misioneros pretendía exaltar la labor que realizaban y buscar recursos para ella, por tal razón estaba dirigido a un público amplio conformado tanto por las autoridades civiles y eclesiales a las cuales les rendían informes, como por los feligreses a lo largo del mundo que podrían apoyar económica y espiritualmente su labor⁴. En este sentido, los misioneros se presentaron a sí mismos como personas abnegadas que pasaban por todo tipo de penurias para cumplir con la misión que se les había encomendado, mientras los indígenas eran representados como bárbaros y/o salvajes que necesitaban la ayuda de los frailes y monjas para ser civilizados.

Al analizar las fotografías que hemos encontrado en diferentes archivos es posible observar una serie de continuidades visuales que van más allá del lugar donde se toma la fotografía o de las particularidades de las comunidades que se representan en ella. Este tipo de análisis nos permite pensar sobre los procesos de fabricación de las imágenes, sobre su creación como un montaje que se hace visible al estudiarlas como series y observar la continuidad en los géneros visuales usados en la fotografía de misiones en diferentes latitudes. Al configurar las series es posible observar que no todos los individuos y grupos sociales son representados de la misma manera; por el contrario, hay géneros visuales específicos para cada uno de los actores de la historia misional. En términos generales, se presentan a las autoridades civiles y eclesiales, así como a los misioneros y a los benefactores, por medio del retrato de estilo neoclásico, o lo que Tomás Pérez Vejo ha denominado el *retrato persona*, que exalta sus virtudes físicas y morales, y hace visible, en

³ En lugares como el Archivo Provincial de los Capuchinos de Cataluña (Barcelona), el Archivo de la Diócesis Mocoa-Sibundoy (Sibundoy), la Biblioteca del Seminario Diocesano de Vitoria-Gasteiz (Vitoria), la Biblioteca de la Fundación Universitaria Claretiana (Quibdó), la Biblioteca Luis Ángel Arango (Bogotá), la Biblioteca Nacional de Colombia (Bogotá) y la biblioteca de El Colegio de México.

⁴ Para un análisis de la circulación de los informes y fotografías de los misioneros en publicaciones como la revista de misiones véase: Pérez, 2017.

buena parte de ellos, su individualidad como sujetos (Pérez Vejo, 2009). Además de este género, los misioneros fueron representados en escenas que mostraban las penurias de su viaje para llegar o recorrer los territorios misionales, la representación de tales penurias, ya se tratara de los periplos por selvas, montañas, desiertos, abismos o caudalosos ríos, pretendía dar cuenta de su carácter abnegado y heroico. Los indígenas, por su parte, fueron representados en la mayoría de las ocasiones por medio del estilo costumbrista; es decir, como tipos sociales que carecen de subjetividad individual y que dan cuenta de una colectividad a la que se mira con extrañeza. El otro género privilegiado para la representación visual del indígena es el que he denominado *performance civilizatorio*; se trata de aquellas fotografías en las que se representa al indígena en el momento en el cual está siendo *redimido* de su condición por la acción misional, ya sea que se trate de convertirlo en un trabajador laborioso, en un católico virtuoso o en un buen ciudadano (Pérez, 2016b).⁵

Como lo señala María Ciavatta, “las representaciones producen estrategias y prácticas que tienden a imponer una autoridad, a legitimar un proyecto, o justificar operaciones y conductas. Se ubican en el campo de competencias, de disputas de poder y de dominación” (Ciavatta, 2005). En este caso, las fotografías tomadas y publicadas por los misioneros pretendían legitimar el proyecto misional y representar su labor como legítima en un contexto en que los indígenas mismos trataban de ponerle freno a dicha acción y algunos sectores de la sociedad la cuestionaban.

Intervenir el archivo: la construcción de nuevos relatos sobre la historia y la cultura propia en el Valle del Sibundoy y la Sierra Nevada

Las historias que el archivo misional narra está entonces circunscrita a géneros visuales y escriturales que privilegian el punto de vista de los misioneros y de los sectores sociales que consideraban que la instauración de misiones católicas era una estrategia idónea para

⁵ Para acceder a la clasificación de las imágenes del archivo sistematizado en el marco del proyecto de investigación titulado *Imágenes e impresos. Los usos y circulación de las imágenes en la construcción de la ciudadanía y la diferencia. Colombia, 1880-1930* y liderado por las investigadoras Alexandra Martínez y Amada Carolina Pérez (Pontificia Universidad Javeriana, 2015 -2017), véase el sitio WEB: <https://indymism.wixsite.com/indigenasymisioneros/introduccion>

civilizar a los indígenas. Si bien es preciso señalar que estas historias no son monolíticas, en cuanto las diferentes órdenes religiosas, así como los diversos actores eclesiales presentes dentro de la misión, podían tener perspectivas particulares e incluso tensiones entre ellos; en términos generales, las imágenes y los escritos que conforman el archivo misional presentaban como legítima, benéfica y necesaria la presencia de los misioneros en los territorios indígenas. Además, es importante señalar que el archivo constituido por los misioneros para narrar dicha historia ha circulado principalmente hacia el exterior de los territorios indígenas, incluso en la actualidad buena parte de los pueblos que hicieron parte de la historia misional no tienen acceso a dicho archivo.

Con el objetivo de (i) contrastar los relatos e imágenes producidos por los frailes, (ii) de cambiar los circuitos de circulación del archivo misional y (iii) de propiciar la emergencia de otras historias sobre el proceso misional, en mayo y noviembre del 2018 y en mayo del 2019 realizamos tres ciclos de talleres en el Valle del Sibundoy con los pueblos inga y kamëntsá; así mismo, en junio y noviembre del 2019 trabajamos con el pueblo arhuaco de Gámake, en la Sierra Nevada de Santa Marta. Para la realización de estos talleres se hizo un primer contacto con las autoridades indígenas locales a quienes se les presentó el proyecto y se elaboraron una serie de acuerdos sobre el tipo de trabajo que se iba a realizar y sobre las exposiciones, entre estos acuerdos uno de los más importantes era que dichas exposiciones tendrían lugar en los respectivos territorios indígenas. Estos talleres se convocaron en conjunto con las autoridades de San Andrés, San Francisco, San Pedro y Gámake y en ellos participaron hombres y mujeres de la comunidad de diferentes edades: niños y niñas, jóvenes de secundaria y adultos interesados en la propuesta.

El primer taller que realizamos en los cabildos de San Andrés y San Francisco y en Gámake se tituló “Imagen, memoria y resignificación”, y estaba encaminado, por una parte, a contrastar las imágenes producidas por los misioneros con los relatos orales, visuales y escritos que los participantes del taller construían sobre dichas imágenes, y, por otra, a la elaboración de relatos visuales o audiovisuales a partir de un taller básico de fotografía y video. Con el equipo de trabajo universitario, e inspirados en la sociología de la imagen propuesta por Silvia Rivera Cusicanqui (2015), diseñamos un conjunto de preguntas por medio de las cuales se buscaba propiciar los relatos e intervenir las imágenes, dichas preguntas estaban articuladas en dos series; la primera, pretendía crear un vínculo emotivo

con las fotografías y llamar la atención sobre los detalles (¿qué les llama la atención de esta imagen y qué sienten al verla? ¿Qué están haciendo quienes están en la foto? ¿Cómo se sienten las personas de la imagen? ¿Qué nombre le pondrían a esta imagen?), mientras que la segunda serie apuntaba a propiciar su intervención, a problematizar la perspectiva de la historia contada por los misioneros y a ir configurando algunas nociones para desmontarlas (si pudieran cambiar algo de esta imagen, ¿qué le cambiarían?, ¿qué les gustaría contar con esta imagen?, ¿qué sonidos podrían acompañar estas imágenes?).

A partir de estas dos series de preguntas emergieron relatos orales, escritos y visuales relacionados con la memoria, con la cotidianidad, con el territorio, con el dolor y con la indignación, pero también con la reivindicación de la cultura propia, la soberanía y la autodeterminación. En términos generales, los participantes de los talleres cuestionaron la imposición ejercida por los misioneros, problematizaron las estrategias que utilizaron para cumplir su objetivo de *civilizar* a los indígenas y el protagonismo que se daban a sí mismos en las imágenes, a la vez que resaltaron la presencia de las autoridades indígenas, aún durante los tiempos de la misión, y la permanencia de la medicina y de las costumbres y saberes propios, que se mantuvieron como resistencia frente a la imposición.

La intervención de las fotografías tomadas por los misioneros por parte de diferentes personas de los pueblos indígenas, se hizo a través de un montaje manual: sobre una copia impresa de las fotografías se pegaron dos acetatos, uno se intervino a partir de la primera serie de preguntas y el siguiente a partir de la segunda serie. Las intervenciones transformaron profundamente las imágenes, desmontaron su composición y reorganizaron el sentido, en última instancia, se crearon nuevas imágenes que permitían narrar otras historias.

Al analizar en su conjunto las imágenes producidas durante los talleres⁶ llama la atención que aquellas que en la investigación habíamos clasificado en el género de *performance civilizatorio*, es decir las representaciones que pretendían poner en escena la acción civilizatoria de los misioneros sobre los indígenas, fueron las que generaron mayor

⁶ En este artículo se ha privilegiado una visión general del proceso de intervención del archivo que tuvo lugar en los talleres realizados en los cabildos de San Andrés, San Francisco y Gámake. Sin embargo, es necesario seguir trabajando en las particularidades de dichas intervenciones teniendo en cuenta las especificidades de cada uno de los pueblos indígenas con los cuales trabajamos y de los participantes en los talleres.

molestia e indignación. Estas imágenes fueron profusamente comentadas e intervenidas por parte de las y los participantes en los talleres. La fotografía titulada *Solemne inauguración del camino nacional de Pasto a Mocoa. El (x) Sr. General Dr. D. Gustavo Guerrero, Gobernador de Pasto acompañado del (x) Rvmo. P. Fr. Fidel de Monclar, Prefecto Apostólico del Caquetá e Inspector general del camino* fue publicada en diferentes informes de Misión elaborados por los frailes capuchinos. El título que se le dio a esta imagen en dichos informes señalaba como protagonistas al gobernador de Pasto y el prefecto apostólico y fue justamente este protagonismo el que se cuestionó profundamente en la intervención que hicieron de la imagen los participantes ingas en San Andrés (véase figura 1). Señalaron de manera contundente: “el protagonista es el pueblo” y cuestionaron que se les hubiera enseñado que la otra persona es importante, que los hayan acostumbrado a ser receptores quitándoles la voz de protesta; llegaron incluso más allá: se preguntaron sobre a quién servía una obra como esta carretera y si se había calculado el impacto que tuvo sobre los pueblos indígenas.

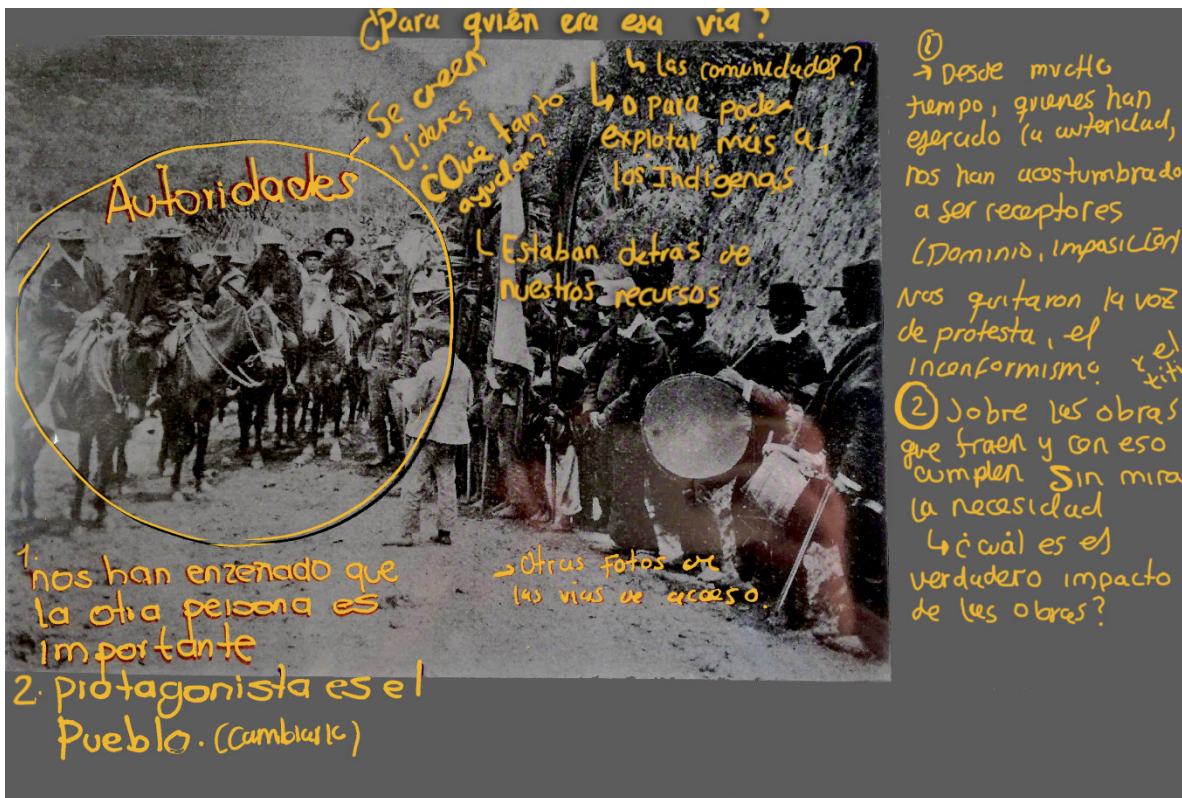
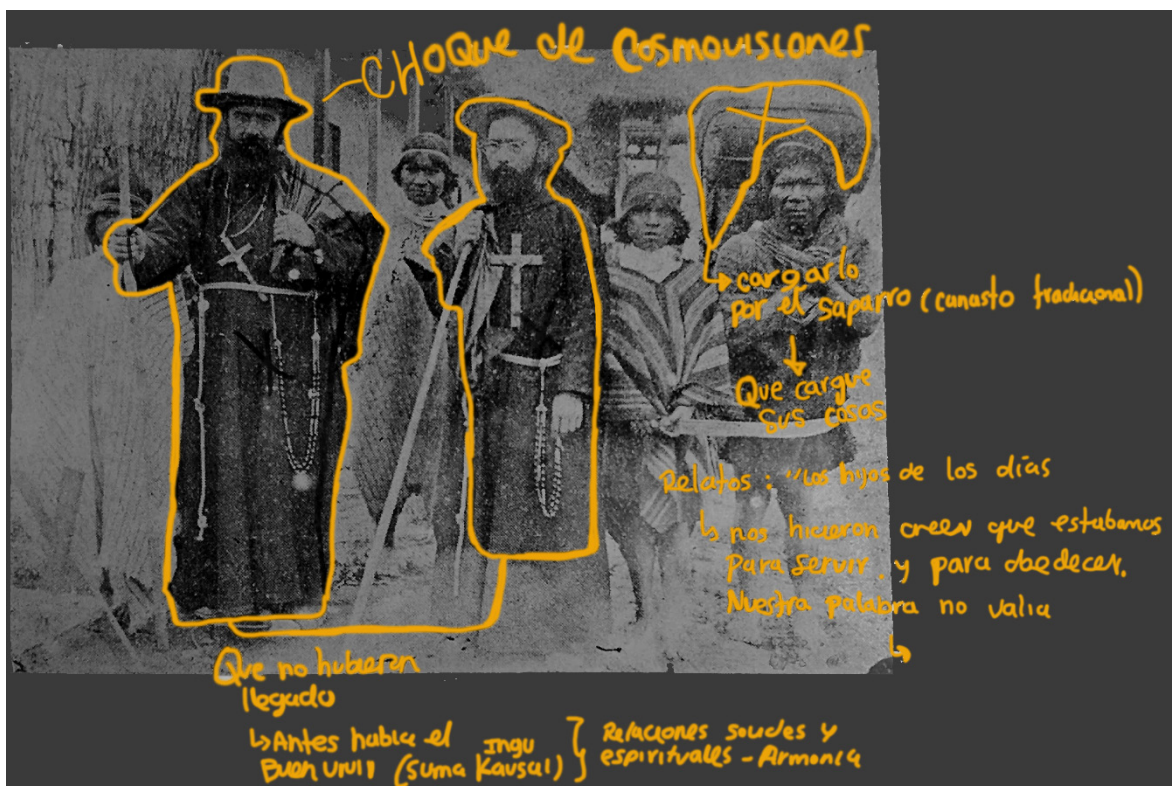
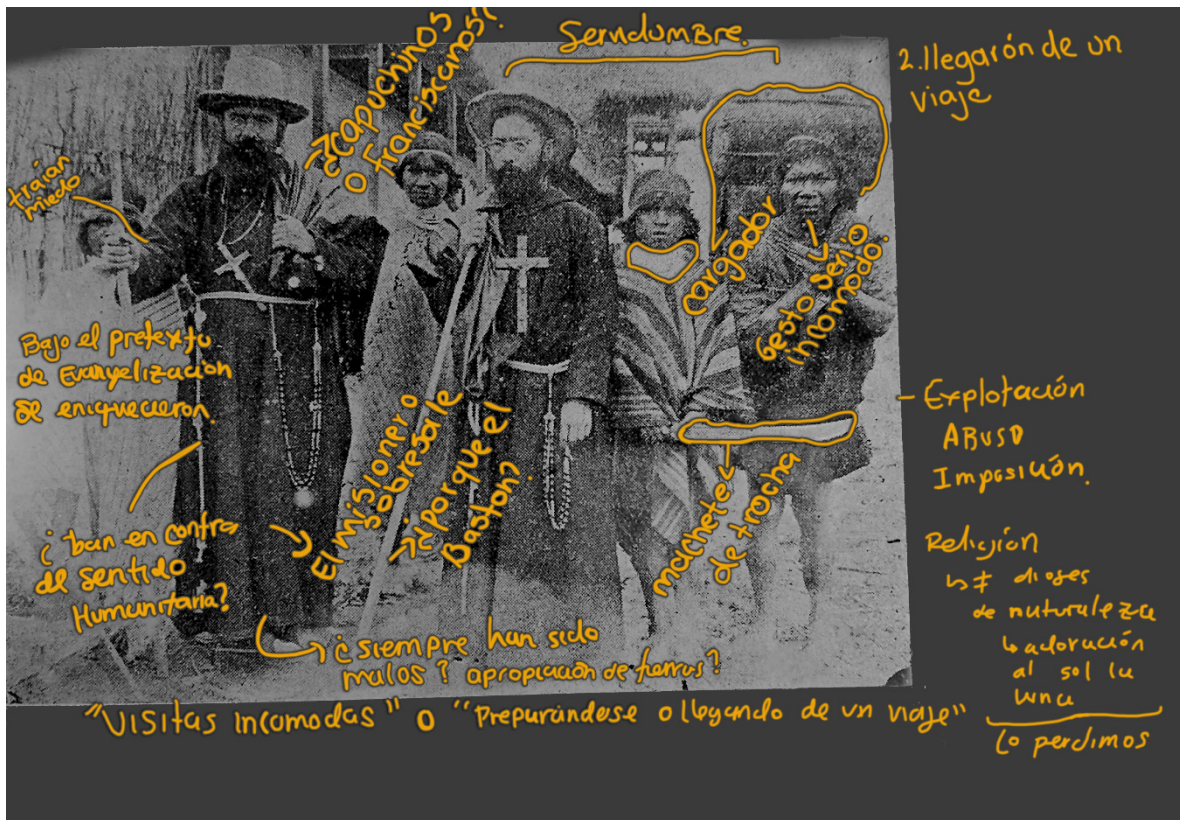


Figura 1. Intervención a la imagen *Solemne inauguración del camino nacional de Pasto a Mocoa*. El (x) Sr. General Dr. D. Gustavo Guerrero, Gobernador de Pasto acompañado del (x) Rvmo. P. Fr. Fidel de Monclar, Prefecto Apostólico del Caquetá e Inspector general del camino por parte de los talleristas del Cabildo de San Andrés. Fuente de la imagen: Las Misiones en Colombia. Obra de los misioneros capuchinos de la Delegación Apostólica, del Gobierno y de la Junta Arquidiocesana Nacional en el Caquetá y Putumayo/ Intervención: taller realizado en el Cabildo de San Andrés en mayo del 2018.

“Visitas incómodas” fue el título que los participantes del taller en San Francisco le dieron a una imagen que los misioneros habían titulado “En marcha”; las dos intervenciones hechas a esta imagen denuncian la explotación, el abuso y la imposición ejercida por los misioneros. Las mujeres y los hombres ingas y kamëntsá hacen visible, a través de su escritura, la servidumbre que vivían los indígenas que debían cargar pesados equipajes y resaltan el gesto de incomodidad del hombre que lleva la carga más pesada en la foto. La molestia que la imagen les causa los lleva a interpelar el pasado: “nos hicieron creer que estábamos para servir y para obedecer. Nuestra palabra no valía” (véase figuras 2 y 3).





Figuras 2 y 3. Intervención a la imagen *En Marcha* por parte de los talleristas del Cabildo de San Francisco. Fuente: Revista de Misiones, Año I, No. 8 (1925) / Intervención: Taller realizado en el Cabildo de San Francisco en mayo del 2018.

Una de las temáticas más recurrentes en las fotografías del archivo misional es la referida a la labor educativa de los frailes y monjas en las escuelas. Las imágenes, por lo general, muestran a niños y niñas siendo guiados por misioneros y misioneras en diferentes tipos de aprendizajes que van desde la lectura hasta la costura, carpintería, horticultura o música; los y las estudiantes también se presentan en formaciones escalonadas, con uniformes o vestidos de manera similar y tienen como escenario las construcciones de la escuela. Al intervenir estas imágenes los hombres y mujeres indígenas que participaron en los talleres atendieron especialmente a la gestualidad de los y las estudiantes y en la mayoría de los casos señalaron que estaban tristes, cansados, aburridos o asustados; adicionalmente cuestionaron la imposición de la lengua, la religión y la cultura que se dio en las instituciones educativas y señalaron la importancia que ha tenido para sus comunidades la educación propia que se trató de quebrar con la presencia misionera (véase figuras 4 y 5).



Figura 4. Intervención a la imagen *Taller de fotografía en el orfanato de San Sebastián. Niños arhuacos trabajando en el oficio de carpinteros.* Fuente: Revista de Misiones, Año I, No. 8 (1925) / Intervención: Taller realizado en Gámake en junio del 2019.

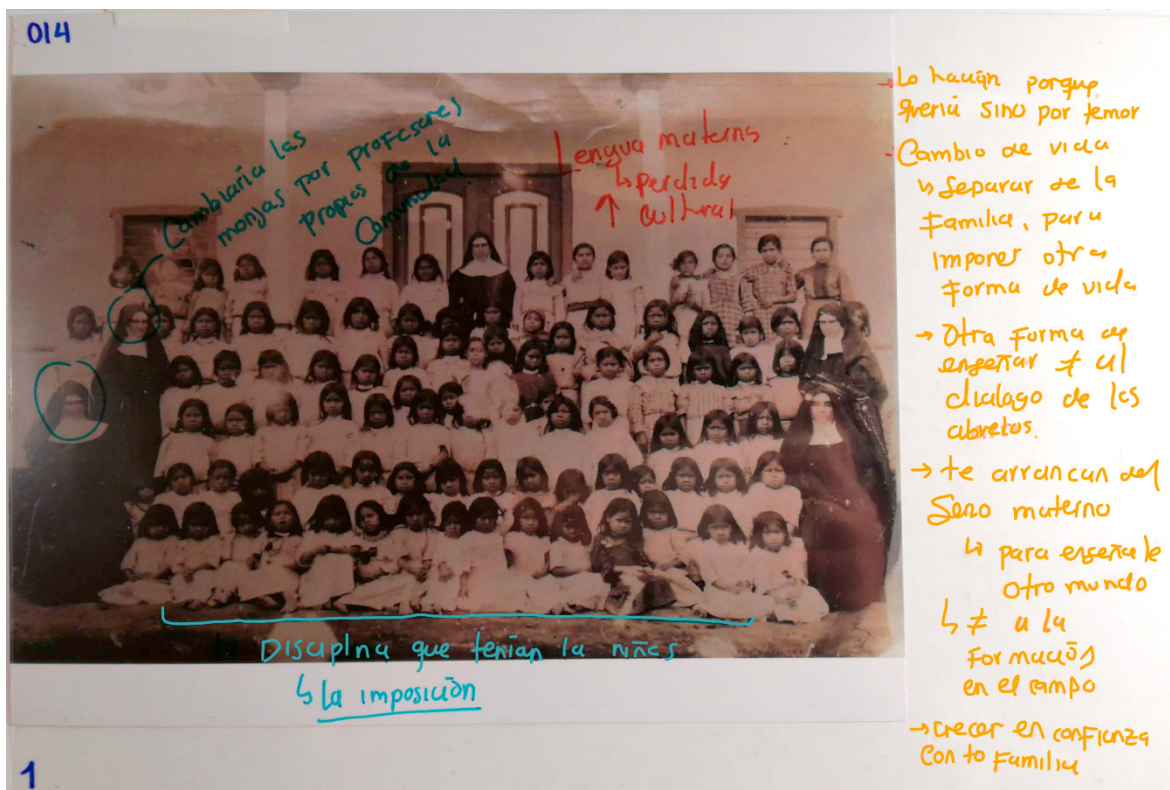


Figura 5. Intervención a la imagen S.T. Fuente: Archivo Diócesis Mocoa-Sibundoy: Taller realizado en San Andrés en mayo del 2018.

En contraste con la incomodidad y la indignación que produjeron en los talleres las imágenes que habíamos clasificado como *performance civilizatorio*, las fotografías que en la investigación catalogamos como *costumbristas* fueron intervenidas a partir de una aproximación más cercana; en ellas reconocieron paisajes, costumbres y objetos importantes para los pueblos ingas, kamëntsá y arhuaco. En el taller realizado en Gámake la imagen titulada por los misioneros *Kuen (baile) de los arhuacos que los civilizados llaman chicote*, propició relatos referidos a este baile y a sus características, se reconocía como algo propio que aún se practica y se constituye como un espacio de encuentro en festividades especiales (véase figura 6).



Figura 6: Intervención a la imagen: *Kuen (baile) de los arhuacos que los civilizados llaman chicote*. Fuente de la imagen: Revista de Misiones / Intervención: taller realizado en Gámake en junio del 2019.

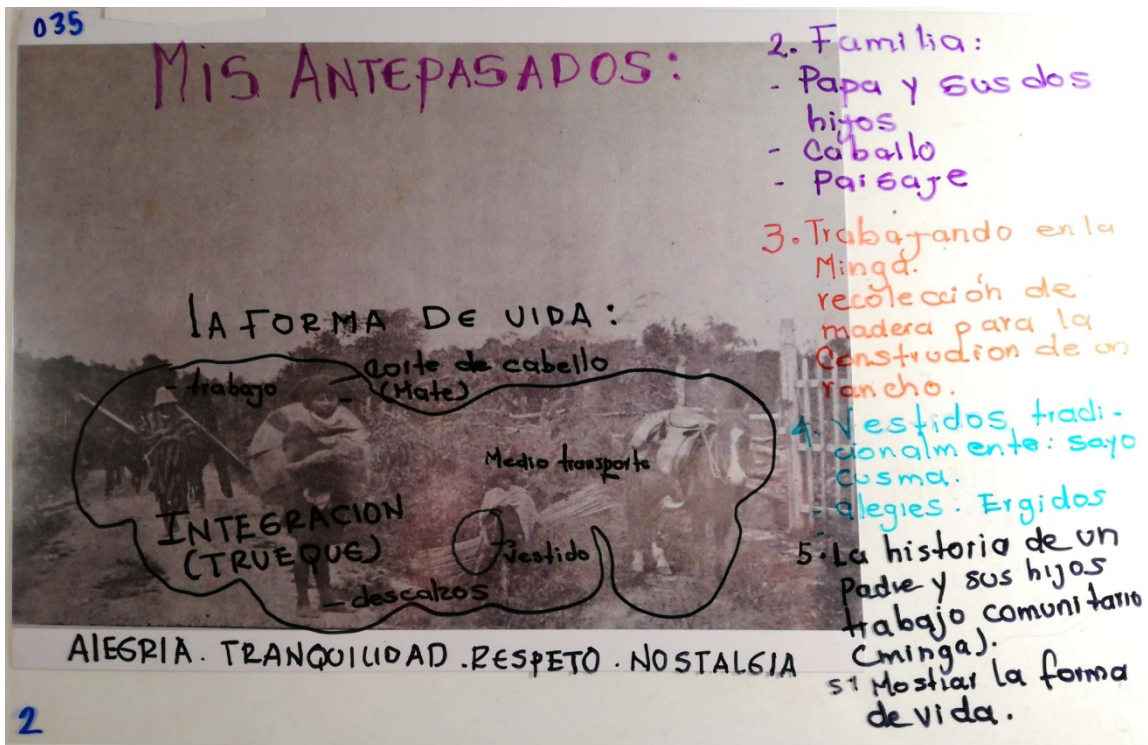


Figura 7: Intervención a la imagen: Un paisaje en el valle del Sibundoy. Un indio llevando una olla para hacer chicha. Mulas llevando tablas. Fuente de la imagen: Las Misiones Católicas en Colombia. Labor de los Misioneros en el Caquetá, Putumayo, La Goajira, Magdalena y Arauca. Informes — Año 1918-1919 / Intervención: taller realizado en San Andrés en mayo del 2018.

La figura 7 fue titulada por los y las participantes del taller de San Andrés como Mis antepasados, con esta fotografía evocaron sentimientos de alegría, tranquilidad, respeto y nostalgia, e hicieron referencia al paisaje, al trabajo en la minga, a las formas de construcción tradicional y a la vida de una familia. Si bien las imágenes costumbristas hacen parte del archivo misional y se constituyen a partir de un género en el que se privilegiaba la representación de la diferencia, el cuidado con el que se representan algunos detalles referidos al territorio (ríos, cultivos, montañas), a las prácticas cotidianas y a los objetos específicos de una comunidad, permite que a través de ellas se puedan elaborar relatos de lo propio relacionados con la cotidianidad.

La segunda parte del taller de imagen, memoria y resignificación apuntaba justamente a la producción de este tipo de relatos propios partiendo de la visualidad. La elaboración de ejercicios básicos de fotografía y video fue de gran interés para los y las participantes de los talleres. Justamente fue el proceso de elaboración de estos relatos lo que nos permitió identificar algunos de los temas que son importantes para los pueblos inga, kamëntsa y arhuaco a la hora de narrarse a sí mismos. Entre las temáticas escogidas para los relatos visuales y audiovisuales estaban el territorio, el cultivo, el tejido, la justicia propia, las prácticas y celebraciones tradicionales, la cotidianidad, la familia, la alimentación y las movilizaciones en defensa de la vida y el territorio (véase figura 8). A partir de los relatos que surgieron tanto de la intervención del archivo fotográfico como de las propuestas visuales y audiovisuales y de las conclusiones a las que llegamos en conjunto con los participantes del taller, elegimos los temas que podrían articular la propuesta museológica por desarrollar con las comunidades; estos temas fueron: territorio, mujer y vida cotidiana, justicia propia, agencias y resistencias, y lo sagrado en el caso del Valle del Sibundoy, y territorio, tejido, cultivo (véase figura 9) y poporo en el caso de Gámaka.



Figura 8: Imagen del video *Por la tierra, por la vida*, realizado por las y los participantes del taller realizado en San Francisco en mayo del 2018



Figura 9 Fotografía tomada por uno de los participantes del taller realizado en Gámake en junio del 2019

Museología social y nuevas visualidades⁷

El segundo ciclo de talleres estuvo encaminado a elaborar una propuesta de museología social (Chagas, 2017), a partir de los borradores de guion curatorial que desarrolló el equipo de trabajo de la universidad en diálogo con hombres y mujeres de los pueblos indígenas y con base en la sistematización de los resultados del primer taller. En este caso, el borrador del guion curatorial fue transformado y enriquecido en un proceso de conversación con los participantes del segundo ciclo de talleres, este proceso se realizó en el Valle del Sibndoy a partir de un trabajo en el que se hizo referencia a la museología social y se presentaron algunos ejemplos de esta; en el caso de Gámake el mamó Juan Rácigo viajó a Bogotá para trabajar con el equipo universitario y se invitó a Vivian Villafaña, indígena arhuaca y estudiante de la universidad, a participar en el taller. A partir de este trabajo conjunto se construyó un nuevo guion curatorial y se hicieron los borradores de los carteles de las exposiciones.

Las transformaciones al guion que se produjeron en este diálogo, fueron significativas, por ejemplo: en lo concerniente al territorio, los participantes de los talleres del Valle del Sibundoy realizaron cartografías en las que ubicaron el territorio y algunos de las piezas sugeridas en el guion curatorial preliminar (véase figura 10), estas cartografías fueron la base sobre la que, posteriormente, se diseñó el cartel titulado *Vida y permanencia de los pueblos inga y kamëntsá*; en lo referido a la temática de mujer y vida cotidiana, el grupo de trabajo de San Francisco propuso un montaje basado en una corona de chumbes (corona tradicional de los pueblos *inga y kamëntsá* en la que se agregan a una corona los chumbes, es decir fajas tejidas con diferentes símbolos tradicionales de estos pueblos) tejida con los símbolos propios del mundo femenino para las culturas inga y kamëntsá (véase figura 11); por su parte, en lo concerniente a la temática de agencias y resistencias,

⁷ Algunas de las reflexiones que se plantean en esta última parte del artículo habían sido expuestas previamente en dos ponencias realizadas en coautoría con Alexandra Martínez: “Imágenes, memoria y resignificación: experiencias de curaduría participativa en el Valle del Sibundoy”. *Cátedra Museos, derechos culturales y nuevas ciudadanía*s, Archivo General de la Nación, Bogotá, noviembre, 2018 y “Historia pública y museología social: una experiencia de curaduría colaborativa en el Valle de sibundoy”. *XIX Congreso Colombiano de Historia*, Armenia, octubre, 2019.

los grupos de trabajo de San Andrés y San Francisco indicaron la importancia de incluir la lucha por el territorio, la ofrenda y el carnaval, la tradición oral, las máscaras, la música y la medicina propia como parte del proceso por medio del cual los indígenas del Valle del Sibundoy han defendido el territorio Tamabioy, y su derecho a la soberanía y a la autodeterminación (véase figura 12). En el caso de Gámake, las referencias al territorio, al tejido y al poporo fueron relacionadas con el pensamiento y vinculadas con la comprensión de lo sagrado.

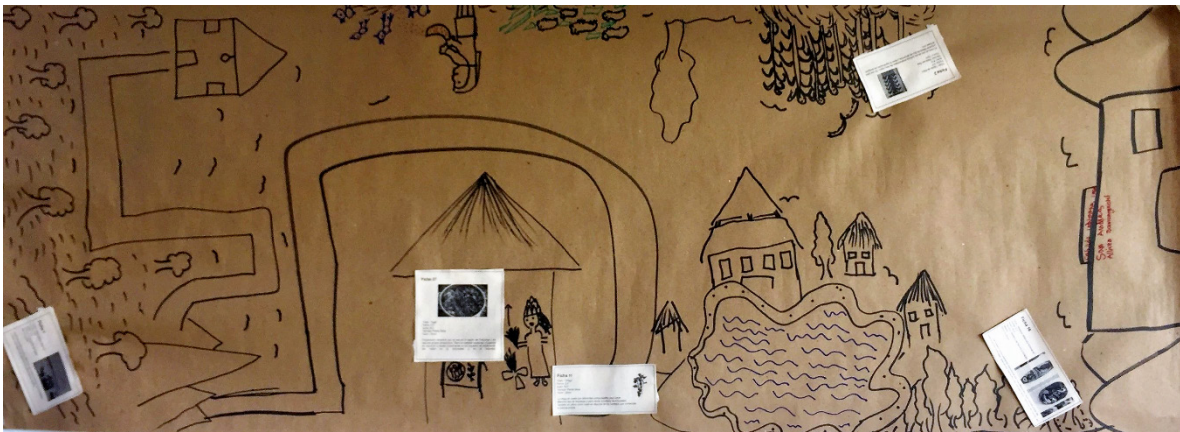


Figura 10: Cartografía elaborada por las y los participantes del taller de museología social realizado en San Andrés en noviembre del 2018

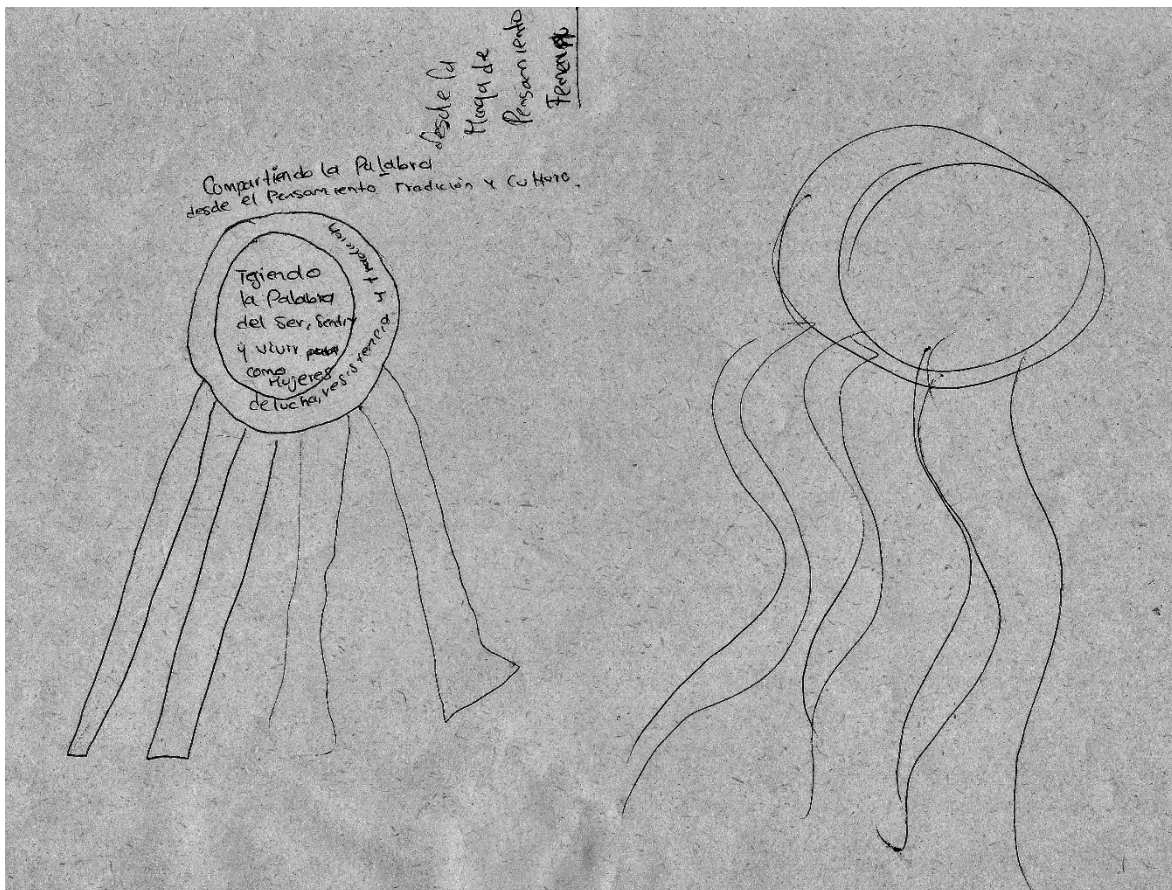


Figura 11. Propuesta museográfica realizada por las participantes en el taller realizado en San Francisco en noviembre de 2019.

arhuacas, especialmente con las especificaciones que dio el mamo Juan Rácigo, y el ajuste a los textos de los carteles, así como las traducciones al iku fueron realizadas en conjunto por el mamo y por Vivian Villafaña (véase figura 15). La decisión de que los títulos de los carteles estén en inga, en kamëntsá y en iku implicó un trabajo continuo con los investigadores locales y procesos de conversación entre ellos sobre la pertinencia de los conceptos utilizados en las traducciones y su forma de escribirlos; en este sentido este proceso puede ser considerado en términos de revalorización lingüística, tanto en lo referido a la creación misma de los carteles como en los efectos que puede tener en los posibles visitantes de las exposiciones. De esta forma, los carteles fueron el resultado de un proceso conjunto de selección de imágenes y textos, y en ellos se incluyeron algunas de las imágenes intervenidas del archivo misional, así como las imágenes producidas por las y los participantes en los talleres; en ellos el archivo misional era nuevamente intervenido/desmontado al ponerlo a dialogar con otro tipo de imágenes y en el contexto de una visualidad y unas escrituras que lo resignificaban profundamente.

Uqman Luqr:


INGATSACH BIYANG Y KAMETSÁ BIYANG NYETSÇA TEMO BENGBE LUARENTS JÉBTSOTBEMANAM

UATA CAUSANCHE Y KANCHE TAMABIOYPA ALPAPEPE


NUKANCHI ACHKA:

VIDA Y PERMANENCIA DE LOS PUEBLOS INGA Y KAMÉNTSÁ


Desde nuestra comaración, el territorio es fuente de vida e inspiración, se mantiene desde los hogares por medio de la discusión y producción de conocimiento alrededor de la tulpá. También es el cultivo del alimento y del remedio en la chagra, y el espacio para la cría de animales. El territorio se construye desde nuestras experiencias políticas, económicas, sociales, culturales y espirituales. Las montañas y los ríos conforman un anillo de protección del cual todos hacemos parte como pueblos originarios. En el año de 1935 nuestros nombres fueron cambiados así: Pueblo del Putumayo por San Andrés, Pueblo de Manay por Santiago, y a Patateco no lo cambiamos, razón por la cual continúa con su nombre. El territorio donde está Calón era llamado Chaga Sibundoy, el actual San Pedro se denominaba Maku Alpa y San Francisco Wana Sacha. El territorio Carlos Tamayo une a los pueblos del Valle del Sibundoy. A lo largo de los tiempos hemos luchado para permanecer en él, porque en él están nuestros ancestros. Nosotros nos hemos empoderado de este terreno, estas tierras fueron cultivadas por nuestros taitas, nuestros tios, nuestras tias, de allí se traía comida, maíz, arracacha, calabaza, todos los productos propios. Ahora, seguimos trabajando, es nuestra propiedad colectiva y en él tenemos derecho a vivir tranquilos y a trabajar nuestra tierra. Esa es nuestra espiral o ciclo de vida.




Montañas del Valle del Sibundoy
 Noviembre de 2018, San Francisco
 Archivo Investigación Imágenes y usos públicos de la Sociología y la Historia




Sin título
 Autor desconocido
 Sin Fecha
 Archivo Diócesis Mocoa-Sibundoy




Taller de imagen
 Grupo de Trabajo San Francisco
 Mayo de 2018, San Francisco (Putumayo)
 Archivo Investigación Imágenes y usos públicos de la Sociología y la Historia



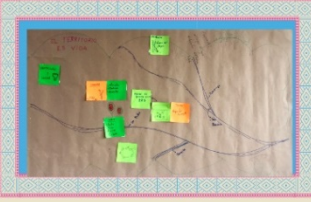
Intervención a la imagen El nuevo Robinson llegando a la "isla de los desengaños"
 Grupo de Trabajo San Andrés
 Mayo de 2018, San Andrés (Putumayo)
 Archivo Investigación Imágenes y usos públicos de la Sociología y la Historia




Un paisaje en el Valle de Sibundoy. Un indio llevando una olla para hacer chicha. Mulás llevando tablas
 Autor desconocido
 Sin fecha
 (Las Misiones Católicas en Colombia. Labor de los misioneros en el Cauquetá, Putumayo, La Guajira, Magdalena y Arauca, 1919)
 Colección Biblioteca Nacional de Colombia



Río Quiñchoa
 Noviembre 2018, Santiago
 Archivo Investigación Imágenes y usos públicos de la Sociología y la Historia




Sin título
 Grupo de Trabajo San Francisco
 Noviembre de 2018, San Francisco (Putumayo)
 Archivo Investigación Imágenes y usos públicos de la Sociología y la Historia



Chumbes
 Tejidos por Taita Ángel Mqemby Cuatindry, docente de aula quien comparte el arte y la cultura con los niños de la Institución educativa rural intercultural Madre Laura
 Noviembre 2018, San Andrés (Putumayo)
 Archivo Investigación Imágenes y usos públicos de la Sociología y la Historia

Grupos de trabajo cabildos de San Andrés, San Pedro y San Francisco (Putumayo) y Pontificia Universidad Javeriana.



Selección de textos e imágenes: Juan David Mahercha, Alexander Martínez, Valeria Miranda, Amada Carolina Pérez y Edison Vergara

Revisión de textos y traducciones: Taita José Joaquín Jiray Mujanarony, Taita Walter Leandro Chandoy y Taita Ángel Mqemby Cuatindry

Figura 13. Cartel de la exposición realizada en el Cabildo de San Francisco, mayo de 2019. Grupo de trabajo cabildos San Andrés, San Francisco y San Pedro y Pontificia Universidad Javeriana.

**KAI TAMABIOYPA ALPAPE
NOKANCHIYA, ACHKA MI PASARISKA
KA KUNANKAMA KAUSANGAPA**

**PROCESOS HISTÓRICOS DE PERVIVENCIA
DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS INGA Y
KAMÉNTSÁ DEL VALLE DEL SIBUNDYO**

Los pueblos indígenas inga y kaméntsá, desde el pensamiento mayor, hemos desarrollado, a lo largo de la historia, verdades formas de organización, resistencias y movilizaciones para optar por la soberanía del territorio ancestral Indio durante la presencia de los misioneros capuchinos en nuestro territorio Tamabioy, desplegamos diferentes tipos de tácticas que nos permitieron mantener nuestras tradiciones culturales, abrir las posibilidades de autodeterminación sobre nuestros territorios y luchar por el libre desarrollo.
 Los misioneros se enfrentaron a las autoridades indígenas durante su presencia en el territorio y los hombres y mujeres inga y kaméntsá interpusimos diferentes formas de resistencias cotidianas para que fuera respetada nuestra soberanía como pueblos. Esta tradición organizativa y de resistencias se mantiene viva en las diferentes luchas y reivindicaciones que llevamos a cabo en el presente.
 Las formas de organización indígena, así como la defensa de la vida y el territorio ancestral, han tenido lugar en las celebraciones tradicionales como la ofrenda y el carnaval, y se mantienen y actualizan en la tradición oral, la música, la medicina tradicional, la protección de la soberanía alimentaria y las diferentes movilizaciones sociales.

**IAIA RUNAKUNA
YURARISPA CAUSACUNA
NOKACHIPA ALPATA**

**LOS ANCESTROS
Y LA DEFENSA
DEL TERRITORIO**

Carlos Tamabioy es apreciado como el Taita de taitas que, sin ser letrado, y como político de buena fe, tuvo la sabiduría ancestral y compró tierras para heredar a su pueblo. El Taita era un gran **CHAKKI**, recorría el territorio, conocía sus límites. Este Taita es considerado el hijo del trueno o el hijo del viento. Su nombre recuerda la lucha por el territorio, al igual que el del gobernador Luis Naricio y el de Leandro Agreda. En la actualidad, los pueblos del Valle del Sibundyo mantenemos nuestra tradición de lucha y organización. Con los diferentes encuentros, las acciones legales interpuestas ante el gobierno nacional y movilizaciones, como la del 2010, logramos la ampliación del resguardo, que es una parte del territorio ancestral Tamabioy.



Monumento a Carlos Tamabioy
Foto: Arriada Carolina Pérez
Mayo del 2018, plaza central de Santiago (Putumayo)
Archivo Investigación Imágenes y usos públicos de la sociología y la historia

Cambiar la desigualdad de las condiciones.



Intervención a la imagen "Autoridades indígenas de Santiago de Putumayo"
Grupo de trabajo
mayo de 2018, San Andrés, Valle del Sibundyo.
Archivo Investigación Imágenes y usos públicos de la sociología y la historia



Resistencia
El Muchachosoy Chindoy
Acrílico sobre lienzo
100 cm x 70 cm
Colección particular de la artista



Movilización por la tierra, por la vida, por nuestra existencia
Foto: Colectivo Territorio Tamabioy
Diciembre 11 y 12 del 2010, Valle del Sibundyo
Colección particular Colectivo Tamabioy

**ÑUGPAMANDA ACHKA
SAMAI IACHAI**

**CONOCIMIENTO Y
MEDICINA TRADICIONAL**

**IALCHII Y KALUSTURINDA :
IUKAII MIKUNGAPA KAN
INTENDEI IMASA KAUSARI
ALPAUA RUNAKUNA**

**LA OFRENDA Y EL CARNAVAL:
SEGURIDAD ALIMENTARIA
Y RELACIÓN
HOMBRE - NATURALEZA**

Los hombres y las mujeres indígenas hemos transmitido nuestro conocimiento a lo largo de las generaciones, especialmente en lo relacionado con los ciclos para la siembra, el calendario lunar, el tejido y los rituales. El conocimiento sobre las plantas sagradas, tanto de páramo como de la Amazonia, ha sido uno de los ejes que organiza, revitaliza y resignifica la cultura de los pueblos inga y kaméntsá y su relación con el entorno, instrumento esencial en el vínculo entre hombre y naturaleza. Este conocimiento se mantiene fuerte y vigoroso con todo la presencia de los misioneros que, en algunos casos, trataron de prohibirlo o lo despreciaron, pero hoy constitucionalmente, desde los artículos 7 y 8, es gran pilar para el patrimonio de la humanidad.



Shembasá uabuatma tsabe Shanéng
Mujer conocedora de las plantas medicinales.
El Muchachosoy Chindoy
Acrílico sobre lienzo
70 cm x 70 cm
Colección particular de la artista



San Juanes
Basilio Juajibioy
Sin Fecha
Colección particular de Gloria Bertera



Intervención de la imagen Fiestas Carnavalescas en el Sibundyo
Grupo de trabajo
Mayo del 2018, San Andrés, Putumayo
Misiones de padres capuchinos (Colombia)
Archivo Investigación Imágenes y usos públicos de la sociología y la historia

LA MEDICINA TRADICIONAL

TOMA DEL YAGÉ

**LA OFRENDA Y EL CARNAVAL:
SEGURIDAD ALIMENTARIA
Y RELACIÓN
HOMBRE - NATURALEZA**

Texto elaborado por Camilo Arciniegas Hernández
Noviembre del 2018, San Andrés, Putumayo
Archivo Investigación Imágenes y usos públicos de la sociología y la historia

Texto elaborado por René Luna
Noviembre del 2018, San Andrés, Putumayo
Archivo Investigación Imágenes y usos públicos de la sociología y la historia



Intervención a la imagen Sin título
Grupo de trabajo
Mayo del 2018, San Francisco, Putumayo
Archivo Investigación Imágenes y usos públicos de la sociología y la historia



Matachines del carnaval
Basilio Juajibioy y Clementina Juajibioy
Sin Fecha
Colección particular de Gloria Bertera

Grupos de trabajo de San Andrés, San Pedro y San Francisco (Putumayo) y Pontificia Universidad Javeriana

Selección de textos e imágenes: Arriada Carolina Pérez

Revisión de textos y traducción: José Joaquín Zúñiga Mujanajmay

Figura 14. Cartel de la exposición realizada en el Cabildo de San Andrés, mayo de 2019. Grupo de trabajo cabildos San Andrés, San Francisco y San Pedro y Pontificia Universidad Javeriana.

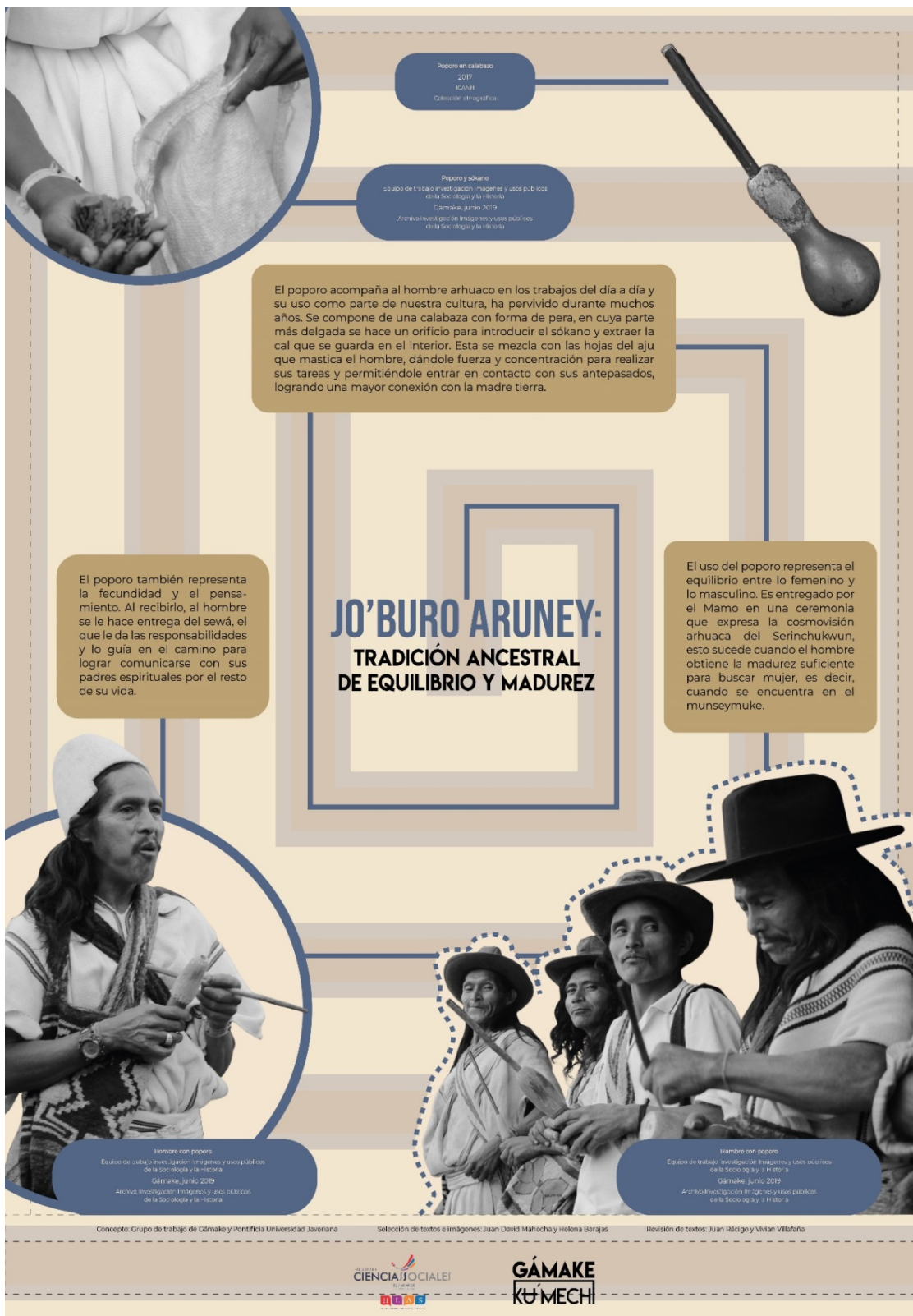


Figura 15. Cartel de la exposición realizada en Gámake en noviembre del 2019. Grupo de trabajo Gámake y Pontificia Universidad Javeriana.

Por último, el trabajo colaborativo se cerró con el proceso de montaje e inauguración de las exposiciones en las instalaciones de los cabildos de San Andrés y San Francisco y en uno de los salones de la escuela de Gámake. Este proceso fue fundamental en la medida en que las decisiones curatoriales y museográficas respondieron a un trabajo conjunto en el que, a partir de las visualidades propias, se configuró una exposición en la que emergían estéticas locales que transformaban y resignificaban la idea misma del museo. Si bien este puede ser el tema de otro artículo aquí solo presento algunos ejemplos que dan cuenta de la emergencia de esas nuevas visualidades y de los procesos de descolonización del museo.

En el caso de la exposición del Cabildo de San Francisco, la participación activa de los grupos de trabajo locales fue clave en la construcción de propuestas curatoriales y museográficas propias. El montaje del tema de mujer y vida cotidiana se realizó a partir de la propuesta de la corona de chumbes convertida en dispositivo museográfico para colgar las fotos intervenidas del archivo misional referidas a las mujeres (véase figura 16); por su parte en lo referido a lo sagrado, el montaje de las fotografías del archivo misional en diálogo con fotografías actuales de la comunidad, se hizo a la manera de un altar, con su respectiva ofrenda, y a estas se sobrepuso un rombo con lanas de colores, esta figura, utilizada comúnmente en los chumbes, alude al vientre y tiene el significado de protección (véase figura 17). En cuanto a la temática de agencias y resistencias a lado y lado del cartel referido a este tema, en el que se combinaron fotografías del archivo intervenidas, imágenes y textos producidos en los talleres y dos de las obras de la artista indígena Eliana Muchachasoy, se montaron las fotos del primer gobernador del Cabildo y de uno de los gobernadores más importantes, a la vez que en el espacio siguiente se montó, a la manera de una espiral, una selección de máscaras y fotografías recientes que tenía el cabildo y, para enfatizar la idea de movimiento que tiene el carnaval, las mujeres hicieron con cintas unos pétalos de colores que aluden a la lluvia de flores característica de esta celebración (véase figuras 18 y 19).



Figura 16. Montaje exposición *Imágenes, memoria y resignificación*. Cabildo de San Francisco (Valle del Sibundoy, Putumayo)



Figura 17. Exposición *Imágenes, memoria y resignificación*. Cabildo de San Francisco (Valle del Sibundoy, Putumayo)



Figura 18. Exposición *Imágenes, memoria y resignificación*. Cabildo de San Francisco (Valle del Sibundoy, Putumayo)



Figura 19. Exposición *Imágenes, memoria y resignificación*. Cabildo de San Francisco (Valle del Sibundoy, Putumayo)

En Gámake, por su parte, el montaje de la exposición se hizo en una de las aulas de la escuela y en él también tuvo una participación activa la comunidad. Uno de los aspectos más significativos de este montaje fue el referido al cultivo, titulado *Zayuna rekawy ypany* (dar y recibir). La idea de este montaje fue utilizar visores para exhibir las imágenes realizadas por las y los participantes de la comunidad en el primer taller. Los niños y niñas utilizaron lanas de colores para colgar los visores y quienes participaron en el montaje los colgaron del techo a diferentes alturas. Que las fotografías tomadas por ellos mismos hicieran parte de la exposición, no solo en los carteles sino también en los visores como dispositivo museográfico, permitió construir una mirada propia sobre una actividad cotidiana y de vital importancia para la comunidad como es el cultivo (véase figura 20). Algo similar ocurrió en la parte de la exposición denominada *Tutu*, en la que también se expusieron algunas de las fotografías tomadas por los y las participantes de los talleres (véase figura 21). Por último, en la parte de la exposición titulada *Zaku*, las imágenes sobre el territorio tomadas en los talleres se pusieron en diálogo con las imágenes intervenidas del archivo misional y adquirieron una significación distinta en el contexto de la exposición (véanse figuras 22 y 23).



Figura 20. Exposición Imágenes y pensamiento: resignificación de archivos fotográficos en Gámake (Escuela de Gámake, Sierra Nevada de Santa Marta)



Figura 21. Exposición Imágenes y pensamiento: resignificación de archivos fotográficos en Gámake (Escuela de Gámake, Sierra Nevada de Santa Marta)



Figura 22. Exposición Imágenes y pensamiento: resignificación de archivos fotográficos en Gámake (Escuela de Gámake, Sierra Nevada de Santa Marta)



Figura 23. Exposición Imágenes y pensamiento: resignificación de archivos fotográficos en Gámake (Escuela de Gámake, Sierra Nevada de Santa Marta)

Así, la utilización de metodologías colaborativas en el proceso de elaboración del guion curatorial y del montaje permitió crear un relato museográfico más complejo, tanto

en términos conceptuales como en términos narrativos y visuales. Las fotografías del archivo misional fueron profundamente resignificadas no solo a través de las intervenciones sino a través de las curadurías y los montajes museográficos en los que pasaron a dialogar con las historias propias de las comunidades, su cotidianidad y la manera como los pueblos inga, kamëntsa y arhuaco se representan a sí mismos e interpretan su historia.

A manera de conclusión

Para Silvia Rivera Cusicanqui (2015), las formas de comunicación no escrita, como el performance teatral, el video o la exposición fotográfica, no solo facilitan el contacto con un público heterogéneo, sino que permiten aproximarse mejor a la sensibilidad popular. En este sentido, la propuesta de intervención del archivo fotográfico misional propició una forma de aproximación al pasado, a partir de la imagen, de la cual emergió una sensibilidad que facilitó la elaboración de relatos orales, escritos, visuales y audiovisuales que problematizaron el punto de vista de los misioneros y sus formas de narrar y comprender su presencia en el valle del Sibundoy y en la Sierra Nevada.

A partir de los detalles de las imágenes y de los sentimientos y preguntas que estas generaban, se dio una discusión sobre el pasado y la memoria y su relación con el presente. Por su parte, la producción de relatos audiovisuales propios permitió, por una parte, narrar la cultura de los pueblos inga, kamëntsa y arhuaco, y dar cuenta de aquellos elementos que están vivos y adquieren nuevos sentidos en el presente, y, por otra, desmontar el archivo producido por los misioneros al ponerlo en diálogo con el archivo propio de las comunidades. Por último, la elaboración conjunta de una propuesta museográfica abrió la posibilidad de democratización del dispositivo museo para que en él se presenten y dialoguen relatos múltiples y visualidades alternativas en espacios locales que subvierten los tradicionales circuitos de circulación de las exposiciones. En definitiva, los relatos orales, escritos, visuales, audiovisuales y museográficos configurados a partir de metodologías colaborativas y conversacionales permitieron que emergieran historias que problematizan el archivo y el museo, y, de esta manera, que cuestionan y trascienden las narrativas escritas desde el poder para abrir paso a nuevas posibilidades de comprendernos como una sociedad compleja, diversa y plural.

REFERENCIAS

- CABRERA BECERRA, Gabriel. *La Iglesia en la frontera: misiones católicas en el Vaupés: 1850-1950*. Bogotá, Universidad Nacional de Colombia, 2002.
- CHAGAS, Mario. *Las dimensiones política y poética de los museos: fragmentos de la museología social*. En: Memorias de la XX Cátedra Anual de Historia Ernesto Restrepo Tirado. Museos Memoria Historia. Bogotá, Museo Nacional, 2017.
- CIAVATTA, Maria. *Educando al trabajador de la gran "familia de la fábrica"*. En: AGUAYO, Fernando y ROCA, Lourdes (coords). *Imágenes e investigación social*. México, instituto Mora, pp. 354 – 370, 2005.
- CÓRDOBA-RESTREPO, Juan F. *En tierras paganas. Misiones católicas en Urabá y en la Guajira, Colombia 1892 – 1952*. Bogotá, Editorial Pontificia Universidad Javeriana, 2015.
- ESVERTIT COBES, Natàlia. *La incipiente provincia. Amazonía y Estado ecuatoriano en el siglo XIX*. Quito, Universidad Andina Simón Bolívar, 2008.
- FLORES CHÁVEZ, Jaime; AZÓCAR AVENDAÑO, Alonso. *Evangelizar, civilizar y chilénizar a los mapuche. Fotografías de la acción de los misioneros capuchinos en la Araucanía*. Chile, Ediciones Universidad de la Frontera, Editorial Universidad de Sevilla, 2015.
- FOUCAULT, Michel. *La arqueología del saber*. Buenos Aires, Ediciones Siglo XXI, 1970.
- GARCÍA JORDÁN, Pilar. *“Yo soy libre y no indio: soy guarayo”*. *Para una historia de Guarayos, 1790-1948*. Lima, Instituto Francés de Estudios Andinos, 2006.

GIORDANO, Mariana. *Discurso e imagen sobre el indígena chaqueño*. La Plata, Ediciones al margen, 2004.

LASO CHENUT, Francois Xavier. *La huella invertida: antropologías del tiempo, la mirada y la memoria: la fotografía de José Domingo Laso 1870-1927*. Centro de fotografía de Montevideo, 2016.

LUHMANN, Niklas. La cultura como un concepto histórico. *Historia y Grafía*, n. 8, pp. 11-33, 1997.

PENHOS, Marta. *Frente y perfil. Una indagación acerca de la fotografía en las prácticas antropológicas y criminológicas en Argentina a fines del siglo XIX y principios del XX*. Buenos Aires: Ed. Fundación Espigas, 2005.

PÉREZ, Amada Carolina. *Nosotros y los otros. Las representaciones de la nación y sus habitantes. Colombia, 1880 – 1910*. Bogotá, Editorial de la Pontificia Universidad Javeriana, 2015.

PÉREZ, Amada Carolina. Estelas de trayectorias esparcidas: las tácticas indígenas en el contexto de las misiones. Colombia, 1880-1930. *Memoria y Sociedad*. v. 20, n. 41, p. 43–53, 2016a.

PÉREZ, Amada Carolina. Fotografía y misiones: los informes de misión como performance civilizatorio. *Maguaré*. v. 30, n. 1, p. 103–139, 2016b.

PÉREZ, Amada Carolina. La escenificación de la diferencia y las fisuras de la representación: un análisis del uso de la fotografía en la *Revista de Misiones*. Colombia, 1925-1930”. Páramo, Carlos Guillermo (compilador). *Sal de la tierra. Misiones y misioneros en Colombia, siglos XIX - XXI*. Bogotá, ICANH, p. 173–201, 2017.

PÉREZ VEJO, Tomás; QUEZADA, Marta Y. *De novohispanos a mexicanos: retratos e identidad colectiva en una sociedad en transición*. México D.F., INAH, 2009.

RIVERA CUSICANQUI, Silvia. *Sociología de la imagen: miradas ch'ixi desde la historia andina*. Buenos Aires, Tinta Limón, 2015.

SÁNCHEZ, Luis A. *Dominación, fe y espectáculo: Las exposiciones misionales y coloniales en la era del imperialismo moderno (1851-1958)*. Madrid, CSIC, 2013.

Recibido: 11/02/2020

Aprovado: 15/07/2020